




Silicone Rubber Drum and Pail Heaters

**DHCH, DHCS, DHLS, DHCX, DHNH, DHNS, DHNX,
DPCH, DPCS, DPNS, ECONO and Custom Series**

Instruction Manual

	<p>You must read and understand this manual before installing, operating, or servicing this product. Failure to understand these instructions could result in an accident causing serious injury or death.</p> <p>Keep these instructions for future reference.</p>
---	---

Language	Page
English.....	1
Spanish (Español).....	13
French (Français).....	25
German (Deutsch).....	37
Italian (Italiano).....	49

TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	2
Applications.....	2
Approvals.....	2
Important Safety Instructions.....	3
Heater Characteristics / Specifications.....	4
Installation Instructions.....	5
Connecting Heater to Power.....	6
Operation.....	7
Emergency Procedures.....	9
Maintenance Instructions.....	10
Troubleshooting Guide.....	11
Warranty Information.....	12

INTRODUCTION

Thank you for purchasing a BriskHeat[®] Silicone Rubber Drum / Pail Heater. Your heater is designed to provide a long and efficient service life with function, reliability, and safety in mind. For additional information concerning this, or other BriskHeat[®] products, please contact your local BriskHeat[®] representative or contact us directly toll free at 1-800-848-7673 (U.S./Canada) or 614-294-3376.

APPLICATIONS

Intended Applications:

- Freeze protection
- Viscosity control
- Product heating
- For use on cylindrical vessels

Prohibited Applications:

- Immersion
- Exposed to weather
- Hazardous locations (Except DHCX and DHNX series)

APPROVALS



DHCH, DHCS, DHNH, DHNS, DPCH, DPCS, DPNH, DPNS, DHLS, ECONO and custom series.

2014 / 35 / EU (Low voltage directive)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (RoHS 2 directive)



DHCX and DHNX series.



DHCH, DHCS, DPCH, DPCS and DHLS series.

Approvals valid only when installed in accordance with all applicable instructions, codes, and regulations.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY ALERT SYMBOL

The symbol above is used to call your attention to instructions concerning your personal safety. It points out important safety precautions. It means "ATTENTION! Become Alert! Your Personal Safety is involved!" Read the message that follows and be alert to the possibility of personal injury or death.



A person who has not read and understood all operating instructions is not qualified to operate this product.



- Do not immerse heater in liquid.
- Keep volatile or combustible material away from heater when in use.
- Use heater only in approved locations.
- Keep sharp metal objects away from heater.
- All DHCX and DHNX heaters have T ratings described in Article 501 of the NEC code. The heaters should not be used in an area with a lower T rating than the heater.
- Do not modify this product. Modification will void warranty.

Failure to observe these warnings may result in electric shock, risk of fire, and personal injury.



End-User Must Comply to the Following:

- Only qualified personnel are allowed to connect electrical wiring.
- Disconnect all supply power at the source before making any power connections.
- All electrical wiring must follow local electrical codes.
- The person who performs the final installation / wiring must be qualified for this work.
- The end-user is responsible for providing a suitable disconnecting device.
- The end-user is responsible for providing suitable electrical protection device. It is highly recommended that a ground fault circuit breaker is used.
- DHCX and DHNX series: A NRTL (National Recognized Testing Laboratory) listed temperature controller must be used to control the surface temperature of the heaters. The controller must be approved for the area where it is located.
- DHCX and DHNX series: Heaters provide surface heating. Consult proper authorities for information for safe heating of materials/contents of any vessel heated by DHCX and DHNX heaters.

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.



Immediate hazards which **WILL** result in severe personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in severe personal injury or death.



Hazards or unsafe practices that **COULD** result in minor personal injury or property damage.



- Never handle the heater while it is in operation; Always disconnect the heater from the power source and allow to cool prior to handling.
- Inspect heater before use (see page 10).
- Never operate a heater without a temperature control device.
- Do not wrap the heater over itself.
- If spillage of foreign matter onto heater occurs, disconnect from power source and clean after heater is allowed to cool.
- Never operate a heater without an appropriate heat sink (device being heated is considered a heat sink). Do not operate heater above rated temperature value.
- Fasten heater to device using approved methods only.
- Do not repair damaged or faulty heaters.
- Do not crush or apply severe physical stress on heater or cord assembly.
- Disconnect heater when not in use.
- Use specified sized heater with same sized drum. Do not use for other applications.
- DHCX series: Never allow the full weight of the thermal bulb controller to hang from the heater.
- DHNX series: The metal enclosure must not support more than 10lbs (4.5kg).

Failure to observe these warnings may result in personal injury or damage to the heater.

HEATER CHARACTERISTICS / SPECIFICATIONS

Part Series	DHCH	DHCS	DHLS	DHCX	DHNH	DHNS	DHNX	DPCH	DPCS	DPNS	DPNH	ECONO
Band Width	4"	4"	4"	8"	4"	4"	8"	4"	4"	4"	4"	3.6"
Layers of Silicone	3	2	2	4	3	2	4	3	2	2	3	2
Max Power Density (W/in ²)	4.5	4.5	4.5	2.5	4.5	4.5	2.5	1.2	1.2	1.2	1.2	4.5
Min Exposure Temperature	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)
Max Exposure Temperature	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)
Max Humidity	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%
Ingress Protection	IP54	IP54	IP54	IP56	IP56	IP56	IP56	IP54	IP54	IP56	IP56	IP54
Grounded Heating Element	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Moisture and Chemical Resistant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Suitable for Metal Container	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Suitable for Plastic Container								✓	✓	✓		
Suitable for Hazardous Locations*				✓			✓					
Adjustable Thermostat Controller	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓
Built-in High Limit Safety Thermostat				✓			✓					

* Refer to product label for approved hazardous locations

INSTALLATION INSTRUCTIONS

! Failure to follow these instructions could result in property damage, personal injury, or death.

Requirements:

- Electrical terminations must be completed by qualified persons.
- No special tools or protective equipment is needed to handle this product (specific applications or surfaces may require protective equipment).
- Installation temperature range: -60°F (-51°C) to 131°F (55°C).
- Clearance of 3" (7.5cm) required around vessel during installation.
- Voltage and frequency must be within +/- 10% of the value specified on the product label.

Surface Preparation:

Always install your heater on a clean even surface for optimum performance and longevity. Debris and residue on the surface can not only damage your heater but may also reduce the effectiveness of the heater by reducing the heat transfer between the surface and the heater.

- Remove or avoid contact with sharp edges including rough corners, weld spatter, exposed bolts, etc.
- Remove or avoid contact with rust, stickers, or other coverings.
- Remove oil, moisture, gel and other liquids.

Instructions:

1. Inspect heater prior to each installation (see inspection procedure).
2. Inspect vessel to be heated for any sharp edges, rust, oil, etc.
3. Ensure that there is no combustible material within 12" (30cm) of the surface to be heated.
4. Select a suitable location to install the heater. The heater should be located below the lowest expected content level (typically the bottom 1/3) of the vessel.

! Do not overlap the heater on itself or another heater. Do not twist the heater or cover any protrusions that may cause an air gap beneath the heater.

5. Wrap the heater around the vessel. Extend the spring attached to the metal tab until it hooks onto the opposing metal tab as shown below.



Figure 1

6. Check for any air-gaps between the heater and the vessel.
7. Install temperature controlling device if other than adjustable thermostat (See below for DHCX).

Installing the Temperature Sensor (DHCX series)

1. Mount the temperature sensor as close as possible to the heater and on the outside of the drum. It is best to mount the sensor vertically. Avoid bending or coiling the capillary tube tighter than a 1/2" (13mm) radius.

Note: The sensing point is the entire length of the sheath 10.5"(267mm). It is important that as much of the bulb's surface is in contact with the drum as possible.

! Do not immerse the sensing bulb into the contents of the drum.

2. Once an appropriate location has been determined, secure the sensor to the drum using aluminum or fiberglass adhesive tape.

CONNECTING HEATER TO POWER SOURCE

! All electrical wiring must be completed by qualified persons and must be in compliance with local codes and regulations.

Heater equipped with temperature controlling device:

Before connecting the heater to an electrical source, turn the adjustable dial on the heater's control box in the counter clockwise direction until it stops (this is the off position).

Heaters provided with a plug:

Connect the provided plug to a power supply receptacle.

Heaters provided with wire leads:

The power cable consists of three color-coded conductors: black, white and green. The black wire should be connected to Line 1. The white wire should be connected to Line 2. The green wire should be connected to earth ground. The power connections must be adequately rated to electrically support the voltage and amperage of the heater. The identification label located on the power cord displays voltage and amperage requirements.

OPERATION

DHCH, DHCS, DHLS, DPCH, DPCS, and ECONO series:

This product is equipped with a dial adjustable thermostat temperature controller. A maximum temperature is identified on the label: 425°F (218°C) or 160°F (71°C). Adjust dial to desired heat output. To increase temperature output of the heater, turn the adjustable dial in the clockwise direction. To decrease temperature output of the heater, turn the adjustable dial in the counter clockwise direction.

Note: Ambient conditions will affect the dial's position in which the heater begins to heat. In cooler temperature conditions the heater will begin to heat at a lower temperature position on the dial and in warmer temperature conditions the heater will begin to heat at a higher temperature position on the dial.

It is recommended that a thermometer is attached to the vessel being heated. Adjust the dial until you achieve the desired temperature.

Note: Changes in ambient conditions or in the temperature of the contents may cause the temperature to shift over time.

For heating temperature sensitive materials that require a specific set-point or have a tight tolerance temperature range Use of an external temperature controlling device is required. Select a temperature controller with the accuracy necessary for the application and is approved for the location and conditions where the drum heater is to be used. For lower temperature applications up to 212°F (100°C) BriskHeat recommends the use of a TC4X Digital Temperature Controller. For higher temperature applications BriskHeat recommends the use of a TTD Digital Temperature Controller.

Note: If assistance determining a proper temperature controlling device is required for your application, please contact BriskHeat or your local distributor for application assistance and product solutions.

Install and connect the external temperature controlling device between the drum heater and the electrical source as shown in Figure 2. Install the temperature controlling device in accordance with manufacturer's installation instructions.

Ensure a grounded connection is provided and if the temperature controlling device does not support a grounded connection, ensure an approved earth ground source is provided.

Mount the temperature sensor between the heater's metal tab and the outside of the container. Secure the sensor to the container using appropriately rated aluminum or fiberglass adhesive tape.

Set the drum heater's temperature controlling dial to the maximum temperature setting. Adjust heater output using the external temperature controlling device.

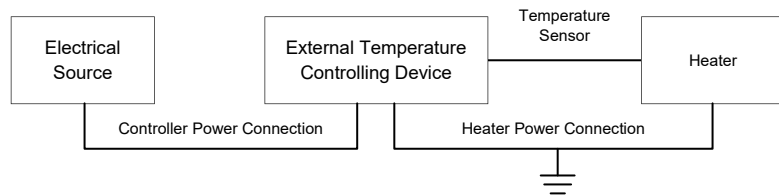



Figure 2

DHCX series Remove the two screws securing the metal plate opposite the temperature sensor. Remove the metal plate to expose the low and high limit set-point controls. Adjust the high and low temperature set-points to an appropriate level for the application. The low temperature set-point is the process control. The high limit set point is connected to the high temperature limit indicator light. Replace the metal plate and secure with two screws.


 Do not adjust the low set-point higher than the high limit thermostat.
Do not adjust the low set-point higher than the high temperature set-point connected to the indicator light.

NOTE: These heaters have a built-in, high limit thermostat that will prevent it from overheating.

T-3 rated heaters: 292°F (145°C) high limit thermostat.
T-4A rated heaters: 158°F (70°C) high limit thermostat.

Drum heater operation can now be controlled using the external temperature controlling device. Follow operating instructions for the external temperature controlling device for adjusting the specific temperature set-point.

DHNS and DPNS series Do not operate the heater without a temperature controlling device. Failure to use such a device may result in material damage or heater failure. If normal operating temperature exceeds 400°F (204°C), a separate high-limit temperature cut-out sensor/controller is required to protect the heater.

 Ensure maximum intermittent exposure temperature never exceeds 450°F (232°C).

EMERGENCY PROCEDURES

Read and understand these procedures prior to using this heater.
Disconnect power to the heater in the event of an emergency.

Electric Shock:

- Do not touch the injured person while they are still in contact with the electrical current.
- Call your local emergency service if the injured person experiences: severe burns, confusion, difficulty breathing, heart rhythm problems, cardiac arrest, muscle pain and contractions, seizures or a loss of consciousness.

Minor Burns:

- Hold the burned area under cool running water for 10-15 minutes.
- Remove rings or other tight items from burned area.

Major Burns:

- Call your local emergency service.
- Protect the person from further harm.
- Remove rings or other tight items from burned area.
- Monitor breathing and perform CPR if necessary.

Fire:

- Call your local emergency service.
- If it is safe to do so, use a fire extinguisher to fight the fire, otherwise evacuate to a safe distance and wait for help to arrive.
- This heater is built from material that will not support a flame but could ignite nearby combustible material.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Anyone who reads and understands these instructions is qualified to maintain this heater.

Maintenance:

- All maintenance should be performed after heater has cooled to room temperature and with the electricity disconnected.
- This product should be inspected prior to being installed and at least every 3 months during use.
- Dirt, oil, grease or other foreign matter can be removed with a damp rag and mild household cleaners.
- Do not attempt to repair a damaged heater.

Inspection:

- Inspection should be performed after the heater has cooled to room temperature and with the electricity disconnected.
- The heater should be free of any cuts, cracks, or punctures.
- The power leads should not have any visible breaks in their insulation
- The heater should be free of any build-up of dirt, oil, grease, or other foreign matter.

Storage:

- This product should be stored indoors.

Disposal:

- This product does not contain any hazardous substances and may be discarded with domestic waste.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Please read this guide prior to contacting BriskHeat[®]. This guide is designed to answer the most commonly asked questions. If you need additional assistance, please contact your local distributor/ representative or contact BriskHeat at **1-800-848-7673** (Toll free US / Canada) or **614-294-3376** (Worldwide), or by email at **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEM	SOLUTION(S)
Does not heat	<p>Verify heater is connected to proper voltage. The identification label located on the power cord displays the heater's voltage requirement.</p> <p>Using an ohm meter, check to see if there is a resistance reading (not an open circuit) in the heater.</p> <p>If external temperature controlling device is installed, ensure the heaters control dial is in the maximum heating position.</p>
Circuit breaker is tripping	<p>Validate that the circuit breaker is capable of handling the amp requirement of heater. The identification label located on the power cord displays the heater's amperage requirement.</p> <p>Examine heater and cord for any damage.</p>
Does not fit	<p>Confirm that the heater provided was designed to fit around your specified drum.</p> <p>If the heater was designed for the specified drum, please call 1-800-848-7673 or 614-294-3376 for further assistance.</p>

WARRANTY INFORMATION

BriskHeat warrants to the original purchaser of this product for the period of eighteen (18) months from date of shipment or twelve (12) months from date of installation, whichever comes first. BriskHeat's obligation and the exclusive remedy under this warranty shall be limited to the repair or replacement, at BriskHeat's option, of any parts of the product which may prove defective under prescribed use and service following BriskHeat's examination, is determined by BriskHeat to be defective. The complete details of the warranty can be found online at www.briskheat.com or by contacting us at 1-800-848-7673 (toll free, U.S. / Canada) or 1-614-294-3376 (Worldwide).



Corporate Headquarters:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, U.S.A.

Europe:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, Germany

Toll Free: 800-848-7673
Phone: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807

Email: bhtsales1@briskheat.com



Calentadores de caucho de silicona para bidones y cubetas

Series DHCH, DHCS, DHLS, DHCX, DHHH, DHNS, DHNX, DPCH, DPCS, DPNS, ECONO y especiales

Manual de instrucción

	<p>Es necesario que lea y comprenda este manual antes de instalar, operar o prestar servicio a este producto. Si no se comprenden estas instrucciones podría producirse un accidente que cause lesiones graves o la muerte.</p> <p>Conservar estas instrucciones para consultas en el futuro.</p>
--	---

ÍNDICE

Introducción	14
Aplicaciones	14
Aprobaciones	14
Instrucciones importantes de seguridad	15
Características y especificaciones de los calentadores	16
Instrucciones de instalación	17
Conexión del calentador a la fuente de alimentación	18
Operación	19
Procedimientos de emergencia	21
Instrucciones de mantenimiento	22
Guía de localización de fallas	23
Información de garantía	24

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos su compra de un calentador de caucho de silicona para bidones y cubetas BriskHeat[®]. Su calentador está diseñado para proporcionar una larga y eficiente vida de servicio, con aspectos como funcionamiento, fiabilidad y seguridad en mente. Para obtener información adicional con relación a este u otros productos BriskHeat[®], póngase en contacto con su representante local de BriskHeat[®] o directamente con nosotros llamando a la línea gratuita 1-800-848-7673 (EE. UU./Canadá) o al 614-294-3376.

APLICACIONES

Aplicaciones previstas:

- Protección contra la congelación
- Control de viscosidad
- Calentamiento de productos
- Para utilizar en recipientes cilíndricos

Aplicaciones prohibidas:

- Inmersión
- Exposición a la intemperie
- Ubicaciones peligrosas (excepto las series DHCX y DHNX)

APROBACIONES



2014 / 35 / EU (Directiva de baja tensión)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (Directiva RoHS 2)

Series DHCH, DHCS, DHHH, DHNS, DPCH, DPCS, DPNH, DPNS, DHLS, ECONO y especiales.



Series DHCX y DHNX.



Series DHCH, DHCS, DPCH, DPCS y DHLS.

Las aprobaciones son válidas solamente cuando se instala conforme a todas las instrucciones, normativa y regulaciones pertinentes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD

El símbolo precedente se utiliza para llamarle la atención sobre instrucciones concernientes a su seguridad personal. Sirve para señalar precauciones de seguridad importantes. **Significa ¡ATENCIÓN! ¡Manténgase alerta! ¡Está en juego su seguridad personal!** Lea el mensaje que sigue a continuación y manténgase alerta ante la posibilidad de lesiones personales o la muerte.

PELIGRO

Una persona que no haya leído y comprendido las instrucciones de operación no está calificada para operar este producto.

PELIGRO

- No sumerja el calentador en líquido.
- Mantenga los materiales volátiles o combustibles lejos del calentador cuando esté en uso.
- Utilice el calentador solamente en los lugares aprobados.
- Mantenga los objetos metálicos aguzados lejos del calentador.
- Todos los calentadores DHCH y DHNX tienen las especificaciones de temperatura (T ratings) descritas en el Artículo 501 del Código Eléctrico Nacional de los EE. UU. (NEC). No se deben utilizar los calentadores en un área con una especificación de temperatura (T rating) más baja que la del calentador.
- No modifique este producto. La modificación anulará la garantía.

No respetar estas advertencias puede resultar en descarga eléctrica, riesgo de incendio y lesiones personales.

ADVERTENCIA

El usuario final debe cumplir con lo siguiente:

- Solo el personal calificado está autorizado para conectar cableado eléctrico.
- Desconecte toda la alimentación eléctrica en el origen antes de hacer cualquier conexión eléctrica.
- Todo el cableado eléctrico debe observar los códigos eléctricos locales.
- La persona que realice la instalación/cableado final debe estar calificada para este trabajo.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de desconexión adecuado.
- El usuario final es responsable de proporcionar un dispositivo de protección eléctrica adecuado. Se recomienda muy especialmente utilizar un interruptor automático de protección contra fallas a tierra.
- Series DHCH y DHNX: se debe utilizar un controlador de temperatura aprobado por un NRTL (laboratorio de pruebas reconocido en el ámbito nacional) para controlar la temperatura de superficie de los calentadores. El controlador debe estar aprobado para el área en el que está ubicado.
- Series DHCH y DHNX: los calentadores proporcionan calentamiento de superficies; para obtener información sobre el calentamiento seguro de materiales/contenido de cualquier receptáculo calentado por calentadores DHCH y DHNX, consulte a las autoridades pertinentes.

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

CARACTERÍSTICAS Y ESPECIFICACIONES DE LOS CALENTADORES

Característica Serie	DHCH	DHCS	DHLS	DHCX	DHNH	DHNS	DHNX	DPCH	DPCS	DPNS	DPNH	ECONO
Ancho de la banda	4"	4"	4"	8"	4"	4"	8"	4"	4"	4"	4"	3.6"
Capas de silicona	3	2	2	4	3	2	4	3	2	2	3	2
Densidad de potencia máx. (W/pulg. ²)	4.5	4.5	4.5	2.5	4.5	4.5	2.5	1.2	1.2	1.2	1.2	4.5
Temperatura de exposición mín.	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)
Temperatura de exposición máx.	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)
Humedad máx.	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%
Protección contra ingreso	IP54	IP54	IP54	IP56	IP56	IP56	IP56	IP54	IP54	IP56	IP56	IP54
Elemento calentador conectado	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Resistente a la humedad y los productos	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Apto para recipientes metálicos	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Apto para recipientes plásticos								✓	✓	✓		
Apto para ubicaciones peligrosas*				✓				✓				
Controlador de termostato ajustable	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓
Termostato de seguridad de límite superior				✓			✓					

* Para conocer las ubicaciones peligrosas aprobadas, consulte la etiqueta del producto.

PELIGRO

Riesgos inmediatos que **CAUSARÁN** lesiones personales graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN CAUSAR** lesiones personales graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Riesgos o prácticas inseguras que **PODRÍAN CAUSAR** lesiones personales menores o daños materiales.

PRECAUCIÓN

- No maneje nunca el calentador cuando esté en operación, desconecte siempre el calentador de la fuente de alimentación y espere a que se enfríe antes de manejarlo.
- Inspeccione el calentador antes del uso (vea la página 10).
- No opere nunca un calentador sin un dispositivo de control de temperatura.
- No envuelva el calentador sobre sí mismo.
- Si se produce un derrame de material extraño sobre el calentador, desconéctelo de la fuente de alimentación y límpielo después de que se haya enfriado.
- No opere nunca un calentador sin un disipador de calor apropiado (el dispositivo que se está calentando se considera un disipador de calor).
- No opere nunca un calentador por encima del valor de temperatura nominal. Sujete el calentador al dispositivo solo mediante métodos aprobados. No repare calentadores dañados o defectuosos.
- No aplaste ni aplique presión física severa sobre el conjunto de calentador o de cables de alimentación.
- Desconecte el calentador cuando no se esté utilizando.
- Utilice el calentador del tamaño especificado con el bidón del mismo tamaño. No lo utilice para ninguna otra aplicación.
- Serie DHCH: No permita nunca que el peso completo del controlador de ampolla térmica cuelgue del calentador.
- Serie DHNX: la carcasa metálica no debe soportar más de 10 lb (4.5 kg).

No prestar atención a estas advertencias puede resultar en lesiones personales o daños al calentador.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

! Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse daños materiales, lesiones personales o la muerte.

Requisitos:

- Las terminaciones eléctricas deben estar a cargo de personas calificadas.
- No se necesita ninguna herramienta especial ni equipo de protección para manejar este producto (puede haber aplicaciones o superficies específicas que requieran equipo de protección).
- Rango de temperaturas de instalación: -60°F (-51°C) a 131°F (55°C).
- Se requiere un espacio libre de 3" (7.5 cm) alrededor del receptáculo durante la instalación.
- La tensión y la frecuencia deben estar dentro de +/-10% del valor especificado en la etiqueta del producto.

Preparación de la superficie:

Instale siempre su calentador sobre una superficie limpia y uniforme, para asegurar un desempeño y longevidad óptimos. Los desperdicios y residuos presentes en la superficie no solo pueden dañar su calentador sino también reducir su efectividad, al reducir la transferencia de calor entre la superficie y el calentador.

- Elimine o evite el contacto con bordes aguzados, como ángulos rugosos, salpicaduras de soldadura, pernos expuestos, etc.
- Elimine o evite el contacto con óxido, autoadhesivos y otras coberturas.
- Elimine el aceite, humedad, geles y otros líquidos.

Instrucciones:

1. Inspeccione el calentador antes de cada instalación (vea el procedimiento de inspección).
2. Inspeccione el receptáculo a calentar para ver si tiene bordes aguzados, oxidación, aceite, etc.
3. Asegúrese de que no haya material combustible dentro de 12" (30 cm) de la superficie a calentar.
4. Seleccione una ubicación apropiada para instalar el calentador. El calentador debe colocarse debajo del más bajo nivel previsto de contenido del receptáculo (normalmente el tercio inferior).

! Do not overlap the heater on itself or another heater. Do not twist the heater or cover any protrusions that may cause an air gap beneath the heater.

5. Enrolle el calentador alrededor del receptáculo. Extienda el resorte fijado a la lengüeta metálica hasta que se enganche en la lengüeta metálica opuesta, como se muestra a continuación.



Figura 1

6. Averigüe si hay espacios de aire entre el calentador y el receptáculo.
7. Instale el dispositivo controlador de temperatura, si no es un termostato ajustable (vea abajo el caso del DHCX).

Instalación del sensor de temperatura (serie DHCX)

1. Monte el sensor de temperatura tan cerca del calentador como sea posible y en la parte exterior del bidón. Lo mejor es montar el sensor verticalmente. Evite doblar o enrollar el tubo capilar con un radio menor de 1/2" (13 mm).

Nota: El punto sensor es la longitud completa de la funda: 10.5" (267 mm). Es importante que esté en contacto con el bidón la mayor superficie posible de la ampolla.

! No sumerja la ampolla detectora en el contenido del bidón.

2. Una vez que se haya determinado la ubicación apropiada, fije el sensor al bidón utilizando cinta adhesiva de aluminio o fibra de vidrio.

CONEXIÓN DEL CALENTADOR A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

! Todo el conexionado eléctrico debe estar a cargo de personas calificadas y debe cumplir con los códigos y reglamentaciones locales.

Calentadores equipados con un dispositivo controlador de temperatura:

Antes de conectar el calentador a una fuente de alimentación, gire el cuadrante ajustable de la caja de control del calentador en sentido antihorario hasta que haga tope (esta es la posición Apagado (OFF)).

Calentadores provistos de un enchufe:

Conecte el enchufe provisto a un tomacorriente eléctrico.

Calentadores provistos de cables de conexión:

El cable de alimentación se compone de tres conductores con código de colores: negro, blanco y verde. El cable negro debe conectarse a la Línea 1. El cable blanco debe conectarse a la Línea 2. El cable verde debe conectarse a tierra. Las conexiones de alimentación deben dimensionarse de manera adecuada con el fin de soportar eléctricamente la tensión (volts) y la corriente (amperes) del calentador. La etiqueta de identificación ubicada en el cable de alimentación muestra los requisitos de tensión (volts) y corriente (amperes) del calentador.

OPERACIÓN

Serie DHCH, DHCS, DHLS, DPCH, DPCS y ECONO:

Este producto está equipado con un controlador de temperatura termostático ajustable por cuadrante. En la etiqueta se identifica una temperatura máxima: 425°F (218°C) o 160°F (71°C). Ajuste el cuadrante para la salida de calor deseada. A fin de aumentar la salida de calor del calentador, gire el cuadrante ajustable en sentido horario. A fin de disminuir la salida de calor del calentador, gire el cuadrante ajustable en sentido antihorario.

Nota: Las condiciones ambientales afectarán la posición del cuadrante en la que el calentador comienza a calentar. En condiciones de temperaturas más bajas el calentador comenzará a calentar en una posición de temperatura más baja en el cuadrante, y en condiciones de temperaturas más altas el calentador comenzará a calentar en una posición de temperatura más alta en el cuadrante.

Se recomienda instalar un termómetro en el receptáculo que se va a calentar. Ajuste el cuadrante hasta alcanzar la temperatura deseada.

Nota: Los cambios de las condiciones ambientales o la temperatura del contenido pueden hacer que la temperatura varíe con el tiempo.

Para el caso del calentamiento de materiales sensibles a la temperatura que requieran un punto de referencia específico o una gama de temperaturas de tolerancia estrecha Se requiere el uso de un dispositivo controlador de temperatura externo. Seleccione un controlador de temperatura con la exactitud necesaria para la aplicación y aprobado para la ubicación y las condiciones en las que se va a utilizar el calentador para bidones. Para aplicaciones de temperaturas menores, de hasta 212°F (100°C), BriskHeat recomienda el uso de un Controlador de temperatura digital TC4X. Para aplicaciones de temperaturas mayores, BriskHeat recomienda el uso de un Controlador de temperatura digital TTD.

Nota: Si necesita ayuda para determinar un dispositivo controlador de temperatura apropiado para su aplicación, contacte con BriskHeat o su distribuidor local para obtener asistencia de aplicación y soluciones de producto.

Instale y conecte el dispositivo controlador de temperatura externo entre el calentador para bidones y la fuente de alimentación, como se muestra en la Figura 2. Instale el dispositivo controlador de temperatura de acuerdo con las instrucciones de instalación del fabricante.

Asegúrese de haber proporcionado una conexión a tierra, y si el dispositivo controlador de temperatura no es compatible con una conexión a tierra asegúrese de proporcionar una conexión a tierra aprobada.

Monte el sensor de temperatura entre la lengüeta metálica del calentador y la parte exterior del recipiente.

Fije el sensor al recipiente mediante una cinta adhesiva de aluminio o fibra de vidrio de especificación adecuada.

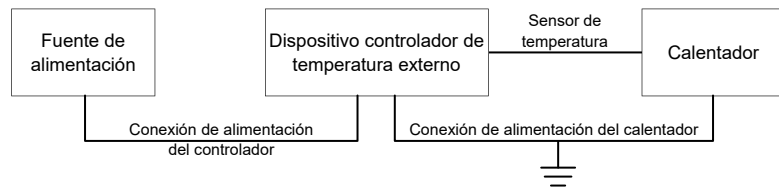



Figura 2

Serie DHCX Quite los dos tornillos que sujetan la placa metálica situada frente al sensor de temperatura. Retire la placa metálica para exponer los controles de los límites inferior y superior del punto de referencia. Ajuste los puntos de referencia de temperatura inferior y superior a un nivel apropiado para la aplicación. El punto de referencia de temperatura inferior es el control del proceso. El punto de referencia de límite superior está conectado a la luz indicadora de límite de temperatura superior. Vuelva a colocar la placa metálica y fjela con los dos tornillos.

 No ajuste el punto de referencia inferior en un valor mayor que el termostato de límite superior.


No ajuste el punto de referencia inferior en un valor mayor que el punto conectado a la luz indicadora.

NOTA: Estos calentadores tienen un termostato de límite superior integrado, cuyo fin es prevenir el sobrecalentamiento.

Calentadores de clasificación T-3: termostato de límite superior de 292°F (145°C). Calentadores de clasificación T-4A: termostato de límite superior de 158°F (70°C).

La operación del calentador para bidones se puede controlar ahora por medio del dispositivo controlador de temperatura externo. Para ajustar el punto de referencia de temperatura específico, siga las instrucciones de operación del dispositivo controlador de temperatura externo.

Serie DHNS y DPNS No opere el calentador sin un dispositivo controlador de temperatura. No utilizar dicho dispositivo puede ocasionar que se produzcan daños en el material o que falle el calentador. Si la temperatura de operación normal supera los 400°F (204°C), se requiere un sensor/controlador de corte por límite de temperatura superior, a fin de proteger el calentador.

 Asegúrese de que la temperatura de exposición intermitente máxima no supere nunca 450°F (232°C).

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

Lea y comprenda estos procedimientos antes de utilizar este calentador.
Desconecte la alimentación del calentador en caso de emergencia.

Choque eléctrico:

- No toque a la persona lesionada mientras esté todavía en contacto con la corriente eléctrica.
- Llame a su servicio de emergencia local si la persona lesionada experimenta: quemaduras graves, confusión, respiración dificultosa, problemas del ritmo cardíaco, paro cardíaco, dolor y contracciones musculares, ataques o pérdida de conciencia.

Quemaduras menores:

- Coloque el área quemada bajo agua corriente fría durante 10 a 15 minutos.
- Quite del área quemada los anillos y otros elementos apretados.

Quemaduras mayores:

- Llame a su servicio de emergencia local.
- Proteja a la persona de daños adicionales.
- Quite del área quemada los anillos y otros elementos apretados.
- Monitoree la respiración y realice una reanimación cardiopulmonar (CPR) si fuera necesario.

Incendio:

- Llame a su servicio de emergencia local.
- Si puede hacerse con seguridad, utilice un extinguidor de incendio para luchar contra el fuego; de lo contrario, desplácese hasta una distancia segura y espere a que llegue ayuda.
- Este calentador está construido con materiales que no mantienen una llama pero podrían inflamar material combustible vecino.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Toda persona que lea y comprenda estas instrucciones
está calificada para mantener este calentador.

Mantenimiento:

- Todas las tareas de mantenimiento deben realizarse después de que el calentador se haya enfriado hasta la temperatura ambiente y con la alimentación eléctrica desconectada.
- Este producto debe inspeccionarse antes de su instalación y al menos cada 3 meses durante el uso.
- La suciedad, aceite, grasa y otros materiales extraños pueden quitarse con un trapo húmedo y limpiadores domésticos suaves.
- No intente reparar un calentador dañado.

Inspección:

- La inspección debe realizarse después de que el calentador se haya enfriado hasta la temperatura ambiente y con la alimentación eléctrica desconectada.
- El calentador debe estar libre de cortes, fisuras y perforaciones.
- Los cables de conexión de alimentación no deben tener ninguna discontinuidad visible en su aislamiento.
- El calentador debe estar libre de acumulaciones de suciedad, aceite, grasa u otro material extraño.

Almacenamiento:

- Este producto debe almacenarse en interiores.

Eliminación:

- Este producto no contiene ninguna sustancia peligrosa, por lo que puede eliminarse con los residuos domésticos.

GUÍA DE LOCALIZACIÓN DE FALLAS

Lea esta guía antes de ponerse en contacto con BriskHeat®. Esta guía está diseñada para responder a las preguntas más comunes. Si necesita asistencia adicional, comuníquese con su distribuidor o representante local, o comuníquese con BriskHeat llamando a la línea gratuita **1-800-848-7673** (EE. UU./Canadá) o al **614-294-3376** (en todo el mundo), o por correo electrónico a **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEMA	SOLUCIÓN (SOLUCIONES)
No calienta	<p>Verifique que el calentador esté conectado a la tensión correcta. La etiqueta de identificación ubicada en el cable de alimentación muestra los requisitos de tensión del calentador.</p> <p>Utilizando un óhmetro, compruebe si hay una lectura de resistencia (no un circuito abierto) en el calentador.</p> <p>Si está instalado un dispositivo controlador de temperatura externo, asegúrese de que el cuadrante de control del calentador esté en la posición de calentamiento máximo.</p>
El interruptor automático se está desconectando	<p>Confirme que el interruptor automático sea capaz de manejar los requisitos de corriente (amperes) del calentador. La etiqueta de identificación ubicada en el cable de alimentación muestra los requisitos de corriente (amperes) del calentador.</p> <p>Examine el calentador y el cable por si estuvieran dañados.</p>
No encaja	<p>Confirme que el calentador suministrado fue diseñado para encajar alrededor del bidón especificado.</p> <p>Si el calentador fue diseñado para el bidón especificado, llame al 1-800-848-7673 o al 614-294-3376 para obtener asistencia adicional.</p>

INFORMACIÓN DE GARANTÍA

Briskheat garantiza al comprador original de este producto por el período de diez y ocho (18) meses desde la fecha del envío o doce (12) meses desde la fecha de la instalación, la que ocurra primero. La obligación de BriskHeat y el recurso exclusivo según esta garantía se limitará a la reparación o el reemplazo, a opción de BriskHeat, de toda pieza del producto en la que, en condiciones prescritas de uso y servicio y luego del examen de BriskHeat, se determine por parte de BriskHeat que es defectuosa. Los detalles completos de la garantía pueden encontrarse en línea en www.briskheat.com, o comunicándose con nosotros al 1-800-848-7673 (línea sin cargo en EE. UU. y Canadá) o al 1-614-294-3376 (en todo el mundo). 1-614-294-3376 (en todo el mundo).



Sede central:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, - EE. UU.

Europe:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, Alemania

Línea sin cargo: 800-848-7673
Teléfono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com



Réchauffeur de fûts et seaux en caoutchouc de silicone

Séries DHCH, DHCS, DHLS, DHCX, DHNH, DHNS, DHNX, DPCH, DPCS, DPNS, ECONO et sur mesures

Manuel d'instructions

	<p>Vous devez lire et assimiler ce manuel avant d'installer et utiliser ce produit, ou intervenir dessus. Une mauvaise compréhension de ces instructions pourrait entraîner un accident avec des blessures graves voire mortelles.</p> <p>Conservez ces instructions comme référence ultérieure.</p>
--	--

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	26
Applications	26
Approbations	26
Importantes instructions de sécurité	27
Caractéristiques/Spécifications de réchauffeur	28
Instructions d'installation	29
Connexion du réchauffeur sur l'alimentation	30
Fonctionnement	31
Procédures d'urgence	33
Instructions d'entretien	34
Guide de dépannage	35
Informations de garantie	36

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté le réchauffeur de fûts et seaux BriskHeat[®] en caoutchouc de silicone pour fûts/bidons. Il est conçu pour fournir une longue durée de service efficace, avec fonctionnalité, fiabilité et sécurité à l'esprit. Pour des informations complémentaires concernant ce produit ou d'autres produits de BriskHeat[®], veuillez contacter votre distributeur BriskHeat[®] local ou nous appelez directement, sans frais pour les USA et le Canada, au 1-800-848-7673, ou au 614-294-3376.

APPLICATIONS

Applications prévues :

- Protection contre le gel
- Contrôle de viscosité
- Réchauffage de produit
- Utilisation sur des récipients cylindriques

Applications interdites :

- Immersion
- Expositions aux intempéries
- Lieux dangereux (sauf les séries DHCH et DHNX)

APPROBATIONS



Séries DHCH, DHCS, DHNH, DHNS, DPCH, DPCS, DPNH, DPNS, DHLS, ECONO et sur mesures.

2014 / 35 / EU (directive sur basse tension)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (directive RoHS 2)



Séries DHCX et DHNX.



Séries DHCH, DHCS, DPCH, DPCS DHLS.

Les homologations ne sont valides que quand l'appareil est installé en conformité avec toutes les instructions, normes et réglementations applicables.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ

Le symbole ci-dessus est utilisé pour attirer votre attention sur des instructions concernant votre sécurité personnelle. Il signale des précautions importantes pour la sécurité. Il signifie **FAITES ATTENTION. Restez sur vos gardes! Votre sécurité personnelle est en jeu!** Lisez le message qui le suit et soyez averti de la possibilité d'une blessure pouvant même être mortelle.

⚠ DANGER

Une personne qui n'a pas lu et assimilé toutes les instructions d'utilisation n'est pas qualifiée pour faire fonctionner ce produit.

⚠ DANGER

- N'immergez pas un réchauffeur dans un liquide.
- Gardez les matières combustibles ou volatiles à distance du réchauffeur pendant son utilisation.
- N'utilisez un réchauffeur que dans des endroits approuvés.
- Gardez les objets métalliques tranchants à l'écart du réchauffeur.
- Tous les réchauffeurs DHCX et DHNX ont des évaluations T décrites à l'Article 501 de la norme NEC. Ces réchauffeurs ne doivent pas être utilisés dans une zone avec une évaluation T inférieure à la leur.
- Ne modifiez pas ce produit. Cela annulerait sa garantie.

La non-observation des ces mises en garde peut causer une commotion électrique, un départ d'incendie ou une blessure corporelle.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisateur final doit respecter les points suivants:

- Seul du personnel qualifié a le droit d'effectuer le câblage électrique.
- Débranchez le secteur en amont avant de réaliser des connexions électriques quelconques.
- Tout le câblage électrique doit se conformer aux normes électriques locales.
- La personne qui réalise l'installation / le câblage final doit être qualifiée pour cette tâche.
- L'utilisateur final est responsable de la fourniture d'un dispositif de coupure d'alimentation électrique adéquat.
- L'utilisateur final est responsable de la fourniture d'un dispositif de protection électrique adéquat. Il est fortement recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel.
- Séries DHCX et DHNX : Un contrôleur de température listé NRTL (laboratoire d'essai agréé) doit être utilisé pour gérer la température de surface des réchauffeurs. Ce contrôleur doit être approuvé pour la zone où il est situé.
- Séries DHCX et DHNX : Les réchauffeurs permettent un réchauffement de surface. consultez les autorités compétentes pour le réchauffage sans risque des matériaux/contenus de tout récipient chauffé par des réchauffeurs DHCX et DHNX.

La non-observation des ces mises en garde peut causer une commotion électrique, un départ d'incendie ou une blessure corporelle.

⚠ DANGER

Risques immédiats qui **VONT ENTRAÎNER** une blessure grave pouvant être mortelle.

⚠ AVERTISSEMENT

Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT ENTRAÎNER** une blessure grave pouvant être mortelle.

⚠ CAUTION

Risques ou pratiques dangereuses qui **POURRAIENT ENTRAÎNER** des blessures légères ou des dégâts matériels.

⚠ CAUTION

- Ne manipulez jamais de réchauffeur quand il est en fonctionnement. Débranchez-le toujours de sa source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de la toucher.
- Inspectez de réchauffeur avant de l'utiliser (voir en page 10).
- Ne faites pas fonctionner un réchauffeur sans un dispositif de contrôle de température.
- N'enroulez pas le réchauffeur sur lui-même.
- Si un déversement de matière se produit sur ces réchauffeur, débranchez-les de leur source d'alimentation et nettoyez-les après leur refroidissement.
- Ne faites jamais fonctionner un réchauffeur sans un absorbeur thermique (le conteneur devant être chauffé est considéré comme tel).
- Ne faites pas fonctionner le réchauffeur au-delà de la température spécifiée.
- Fixez le réchauffeur sur le conteneur à chauffer en n'utilisant que des méthodes approuvées.
- N'essayez pas de réparer des réchauffeurs endommagés ou présentant un dysfonctionnement
- N'écrasez pas et n'appliquez pas de contrainte physique sévère à un réchauffeur ou à son cordon.
- Débranchez le réchauffeur quand il n'est pas en utilisation.
- Utilisez un réchauffeur du calibre spécifié pour le fût à réchauffer. Ne l'utilisez pas pour une autre application.
- Série DHCX : Ne laissez jamais le poids complet du contrôleur thermique à bulbe pendre du réchauffeur.
- Série DHNX : L'enveloppe en métal ne supportera pas plus de 4,5 kg (10 lbs).

La non-observation des ces mises en garde peut causer une commotion électrique, un départ d'incendie ou une blessure corporelle.

CARACTÉRISTIQUES/SPÉCIFICATIONS DE RÉCHAUFFEURS

Série de la bande	DHCH	DHCS	DHLS	DHCX	DHNH	DHNS	DHNX	DPCH	DPCS	DPNS	DPNH	ECONO
Largeur de la bande	4"	4"	4"	8"	4"	4"	8"	4"	4"	4"	4"	3.6"
Couches de silicone	3	2	2	4	3	2	4	3	2	2	3	2
Densité max. de puissance (W/pouce ²)	4.5	4.5	4.5	2.5	4.5	4.5	2.5	1.2	1.2	1.2	1.2	4.5
Température minimum d'exposition	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)
Température maximale d'exposition	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)
Humidité maximale	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%
Protection d'entrée	IP54	IP54	IP54	IP56	IP56	IP56	IP56	IP54	IP54	IP56	IP56	IP54
Élément de chauffe à la terre	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Résistance aux moisissures aux produits chimiques	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Covenant à un conteneur métallique	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Covenant à un conteneur en plastique								✓	✓	✓		
Convenant à des lieux dangereux*				✓			✓					
Contrôleur à thermostat réglable	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓
Thermostat de sécurité à limite haute intégré				✓			✓					

* Référez-vous à l'étiquette du produit pour les lieux dangereux approuvés

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

! Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner des dégâts matériels, des blessures ou même la mort.

Besoins:

- Les raccordements électriques doivent être effectués par des personnes qualifiées.
- Il n'y a pas besoin d'outils spéciaux ou d'équipement de protection pour manipuler ce produit (des applications ou des surfaces spécifiques peuvent nécessiter un équipement de protection).
- Plage de température d'installation : -60°F (-51°C) à 131°F (55°C).
- Dégagement de 3" (7,5 cm) nécessaire autour du conteneur à chauffer durant l'installation.
- Les valeurs de tension et de fréquence du secteur doivent être à ±10 % de la spécification (sur l'étiquette du produit).

Préparation de surface:

- Installez toujours votre réchauffeur sur une surface propre et régulière pour permettre une performance et une longévité maximales. Des débris et résidus sur la surface peuvent non seulement endommager le réchauffeur et fait aussi réduire son efficacité, en atténuant le transfert thermique entre le réchauffeur et surface à chauffer.
- Éliminez ou évitez le contact avec des bords tranchants, incluant des angles vifs, des perles de soudure, des extrémités de boulons, etc.
- Éliminez ou évitez le contact avec de la rouille, des étiquettes, ou d'autres revêtements.
- Éliminez toute trace d'huile, humidité, gel ou autres liquides.

Instructions:

1. Inspectez le réchauffeur avant chaque installation (voir la procédure d'inspection).
2. Inspectez le fût à réchauffer, pour repérer des bords tranchants, des traces de rouille, huile, etc.
3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de matières combustibles à moins de 12" (30 cm) de la surface à réchauffer.
4. Choisissez un emplacement convenable pour installer le réchauffeur. Le doit être placé sous le niveau le plus bas attendu du contenu du fût (en général sur le tiers inférieur).

! Ne faites pas chevaucher le réchauffeur sur lui-même ni sur un autre réchauffeur .
Ne tordez pas le bande ou ne recouvrez pas des protubérances qui pourraient créer une poche d'air sous la bande.

5. Passez le réchauffeur tout autour du fût. Tirez sur le ressort fixé à la patte métallique jusqu'à son accrochage à la patte métallique opposée comme c'est montré ci-dessous.



Figure 1

6. Vérifiez l'absence de poches d'air entre le réchauffeur et le fût.
7. Installez le dispositif de contrôle de température s'il est autre qu'un thermostat réglable (Voir ci-dessous pour DHCX).

Montage du capteur de température (Série DHCX)

1. Montez le capteur de température aussi près que possible du réchauffeur et sur la surface extérieure du fût. Il vaut mieux monter le capteur verticalement. Évitez de courber ou d'enrouler le tube capillaire avec un rayon de courbure plus serré que 13 mm (1/2").

Remarque: Le point sensible est toute la longueur de la gaine, soit 267 mm (10,5"). Il est important qu'il y ait autant que possible de la surface du bulbe en contact avec le fût.

! N'immergez pas le bulbe thermostatique dans le contenu du fût.

2. Une fois que l'emplacement approprié a été déterminé, fixez le capteur sur le fût en utilisant de la bande adhésive en aluminium ou en fibre de verre.

CONNEXION DU RÉCHAUFFEUR SUR L'ALIMENTATION

! Tous les raccordements électriques doivent être réalisés par du personnel qualifié et en conformité avec toutes les normes et réglementations applicables.

Réchauffeurs équipés avec un dispositif de contrôle de température:

Avant de connecter le réchauffeur de fût sur une source électrique, tournez son cadran de réglage en sens antihoraire jusqu'en butée (c'est la position d'arrêt).

Réchauffeurs fournis avec une fiche:

Connectez la fiche fournie sur une prise de source d'alimentation.

Réchauffeurs équipés de fils nus:

Le câble d'alimentation comporte trois conducteurs de couleur : Noir, blanc et vert. Le fil noir doit être relié à la Phase. Le fil blanc doit être relié au Neutre. Le fil vert doit être connecté à la Terre électrique. Les connexions d'alimentation doivent être calibrées adéquatement pour supporter la tension et l'ampérage correspondant au réchauffeur. L'étiquette d'identification placée sur le cordon d'alimentation montre les exigences en tension et courant pour le secteur.

FONCTIONNEMENT

Séries DHCH, DHCS, DHLS, DPCH, DPCS et ECONO :

Ce produit est équipé d'un contrôleur de température à thermostat au cadran réglable. Une température maximale est notée sur l'étiquette : 425°F (218°C) ou 160°F (71°C). Réglez au cadran à la consigne de chauffage voulue. Pour augmenter la température de sortie du chauffage, tournez le cadran de réglage en sens horaire. Pour diminuer la température de sortie du chauffage, tournez le cadran de réglage en sens antihoraire.

Remarque: Les conditions ambiantes affecteront la position au cadran à partir de laquelle le réchauffeur commencera à chauffer. Dans des conditions de température plus froide, le réchauffeur commencera à chauffer depuis une position de température plus basse au cadran, et ce sera le contraire en environnement plus chaud.

Il est recommandé qu'un thermostat soit fixé au conteneur qui est réchauffé. Réglez au cadran jusqu'à ce que la température désirée soit obtenue.

Remarque: Des changements de température ambiante ou de température du contenu peuvent causer une dérive de température de chauffe dans le temps.

Pour les matières sensibles à la température de chauffe qui nécessitent un point de consigne spécifique, ou ont une plage de tolérance étroite à la température, l'utilisation d'un dispositif de contrôle de température extérieure est nécessaire. Choisissez un contrôleur de température avec la précision nécessaire à l'application, étant approuvé pour un usage à l'endroit et dans les conditions où le réchauffeur de fût est utilisé. Pour des applications à température inférieure à 212°F (100°C) BriskHeat recommande d'utiliser un contrôleur de température numérique modèle TC4X. Pour des applications à température plus élevée, recommande d'utiliser un contrôleur de température numérique modèle TTD.

Remarque: Si un contrôle de température précis est nécessaire pour votre application, veuillez contacter BriskHeat ou votre distributeur local pour de l'assistance et des produits de solution.

Installez et connectez le dispositif de contrôle de température extérieure entre le réchauffeur de fût et la source électrique, comme c'est montré en Figure 2. Installez-le en conformité avec les instructions données par son fabricant.

Assurez-vous qu'une connexion avec mise à la terre est fournie, et si le dispositif de contrôle ne supporte pas cela, assurez-vous qu'une source secteur approuvée avec terre est disponible.

Montez le capteur de température entre la patte métallique du réchauffeur et l'extérieur du conteneur. Fixez le capteur sur le conteneur en utilisant de la bande adhésive en aluminium ou fibre de verre supportant les conditions.

Réglez le cadran de contrôle de température du réchauffeur de fût à la température de consigne la plus élevée. Ajustez ensuite le niveau de chauffe du réchauffeur via le dispositif de contrôle de température extérieure.

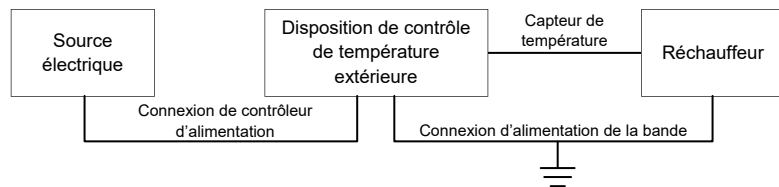


Figure 2

Série DHXC Ôtez les deux vis maintenant la plaque métallique à l'opposé du capteur de température. Déposez cette plaque métallique pour exposer les réglages des points de contrôle de limites basse et haute. Réglez les seuils de température haute et basse au niveau approprié pour l'environnement. Le point de consigne bas est le contrôle de processus. Le point de consigne de limite haute est connecté au voyant de dépassement de limite haute de température. Remettez en place la plaque métallique et fixez-la avec deux vis.

! Ne réglez pas le point de consigne bas plus haut que le thermostat de limite haute.
Ne réglez pas le point de consigne bas plus haut que le point de consigne de haute température connecté au voyant indicateur de dépassement.

REMARQUE: Ces réchauffeurs comportent un thermostat intégré qui les empêchera de passer en surchauffe.

Réchauffeurs classés T-3: Thermostat pour limite haute à 292°F (145°C).

Réchauffeurs classés T-4A: Thermostat pour limite haute à 158°F (70°C).

Le fonctionnement du réchauffeur de fût peut maintenant être piloté en utilisant le contrôleur de température extérieure. Suivez les instructions d'utilisation concernant ce dispositif de contrôle de température extérieure pour régler le point de consigne spécifique de l'installation.

Séries DHNS et DPNS Ne faites pas fonctionner le réchauffeur sans un dispositif de contrôle de température. Ne pas utiliser un tel dispositif peut nuire au processus ou abîmer la bande chauffante. Si la température normale de fonctionnement dépasse 400°F (204 °C), un capteur/contrôleur séparé pour coupure sur dépassement de limite haute est nécessaire pour protéger l'installation.

! Assurez-vous que la température maximale d'exposition intermittente ne dépasse jamais 450°F (232°C).

PROCÉDURES D'URGENCE

Lisez et assimilez ces procédures avant d'utiliser le réchauffeur.
Débranchez l'alimentation du réchauffeur en cas d'urgence.

Commotion électrique :

- Ne touchez pas une personne affectée tant qu'elle est encore soumise à la tension électrique.
- Appelez les urgences médicales locales si la personne atteinte présente ces symptômes : Brûlures graves, confusion, difficulté respiratoire, problèmes d'arythmie cardiaque, arrêt cardiaque, douleur et contractions musculaires, épilepsie ou perte de conscience.

Brûlures légères :

- Maintenez la partie brûlée sous de l'eau froide courante pendant 10-15 minutes.
- Ôtez les bagues ou autres objets serrés de la zone atteinte.

Brûlures graves

- Appelez le service des pompiers local.
- Protégez la personne contre toute atteinte supplémentaire.
- Ôtez les bagues ou autres objets serrés de la zone atteinte.
- Surveillez la respiration, si nécessaire commencez une réanimation cardiorespiratoire.

Départ d'incendie :

- Appelez le service des pompiers local.
- S'il n'y a pas de risque à la faire, utilisez un extincteur pour lutter contre les flammes, sinon évacuez à une distance sans danger et attendez l'arrivée des secours.
- Le réchauffeur est fabriqué avec des matériaux n'entretenant pas les flammes, mais qui peuvent se consumer près de matières combustibles.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Toute personne ayant lu et assimilé ces instructions est qualifiée pour entretenir le réchauffeur.

Entretien:

- Tout l'entretien doit être effectué une fois que le réchauffeur a refroidi à la température ambiante, et avec son alimentation électrique débranchée.
- Ce produit est à inspecter chaque fois avant d'être installé et au moins tous les trois mois dans sa période d'utilisation.
- La saleté, l'huile, la graisse et les autres matières parasites sont à éliminer avec un chiffon imbibé de nettoyant domestique.
- N'essayez pas de réparer un réchauffeur endommagé.

Inspection:

- L'inspection doit être effectuée une fois que le réchauffeur a refroidi à la température ambiante, et avec son alimentation électrique débranchée.
- Le réchauffeur doit être exempt de tout ce qui est coupure, craquelure ou perçage.
- Les fils d'alimentation ne doivent pas comporter de cassures visibles de leur isolation.
- Le réchauffeur ne doit pas avoir de dépôt de saleté, huile ou graisse, ou d'autres salissures.

Entreposage:

- Ce produit doit être conservé à l'intérieur.

Mise au rebut:

- Ce produit ne contient pas de substances dangereuses et peut être jeté avec les ordures ménagères.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Veuillez bien lire ce guide avant de contacter BriskHeat[®]. Il a été conçu pour répondre aux questions les plus fréquentes. Si vous n'arrivez pas à identifier le problème ou avez besoin d'une assistance supplémentaire, veuillez nous appeler au **1-800-848-7673** (USA / Canada), au **614-614-294-3376** (reste du monde), ou contactez-nous sur **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLÈME	SOLUTION(S)
Pas de chauffage	Vérifiez que le réchauffeur est branché sur la tension secteur adéquate. L'étiquette d'identification placée sur le cordon d'alimentation montre les exigences en tension et courant pour le réchauffeur. Contrôlez pour savoir s'il y a une lecture de résistance à l'ohmmètre (donc pas de circuit ouvert) aux bornes du réchauffeur débranché. Si un dispositif de contrôle de température extérieure est installé, assurez-vous que le cadran de contrôle des réchauffeurs est en position de chauffe maximale.
Le disjoncteur déclenche	Validez le fait que le disjoncteur peut supporter l'ampérage tiré par le réchauffeur. L'étiquette d'identification placée sur le cordon d'alimentation montre les exigences en courant pour le réchauffeur. Examinez le réchauffeur et son cordon pour des dommages éventuels.
Adaptation impossible	Confirmez que le réchauffeur fourni est bien prévu pour s'adapter autour de votre fût à chauffer. Si le réchauffeur a bien été conçu pour ce calibre de fût, appelez au 1-800-848-7673 ou au 614-294-3376 pour plus d'assistance.

INFORMATIONS DE GARANTIE

BriskHeat[®] garantit ce produit pour son acheteur d'origine pendant une période de dix-huit (18) mois à partir de sa date d'expédition, ou de douze (12) mois à partir de sa date d'installation (la première de ces deux échéances). L'obligation de BriskHeat[®], qui constitue l'unique remède dans le cadre de cette garantie, se limite à la réparation ou au remplacement, au choix exclusif de BriskHeat[®], de toutes les pièces du produit prouvées défectueuses dans le contexte d'une utilisation prescrite et d'un service suivant l'examen de BriskHeat[®], qui détermine qu'il y a bien une défaillance. Les détails complets de la garantie peuvent se trouver en ligne sur le site www.briskheat.com, ou en nous contactant au 1-800-848-7673 (appel sans frais pour USA / Canada) ou au 1-614-294-3376 (reste du monde).

BriskHeat[®]
CorporationSiège social :
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, U.S.A.Europe:
Boîte postale Box 420124
44275 Dortmund, GermanyAppel sans frais : 800-848-7673
Téléphone 614-294-3376
Télécopie 614-294-3807
Courriel : bhtsales1@briskheat.com



Silikonkautschuk

Fass- und Kübelheizungen

DHCH, DHCS, DHLS, DHCX, DHNH, DHNS, DHNX, DPCH, DPCS, DPNS, ECONO und kundenspezifische Serien

Bedienungshandbuch



Sie müssen vor der Installation, Bedienung oder Wartung dieses Produkts den Inhalt dieses Handbuchs lesen und verstehen. Mangelndes Verständnis dieser Anweisungen kann zu einem Unfall mit schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Bewahren Sie diese Anleitungen zum zukünftigen Nachschlagen auf.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	38
Anwendungen	38
Zulassungen	38
Wichtige Sicherheitshinweise	39
Heizungsmerkmale / Technische Daten	40
Installationsanleitung	41
Netzanschluss des Heizsystems	42
Betrieb	43
Notfallmaßnahmen	45
Wartungsanleitungen	46
Fehlerbehebungsanleitung	47
Garantieinformation	48

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für den Kauf einer BriskHeat[®] Silikonkautschuk-Fass-/Kübelheizung. Ihre Heizung wurde entwickelt, um eine effiziente Lebensdauer unter Berücksichtigung von Funktion und Zuverlässigkeit zu schaffen. Für weitere Informationen zu diesem oder anderen BriskHeat[®]-Produkten, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen BriskHeat[®]-Händler oder uns unter +1 800-848-7673 (gebührenfrei in USA und Kanada) oder +1 614-294-3376 (weltweit).

ANWENDUNGEN

Beabsichtigte Anwendungen:

- Gefrierschutz und
- Viskositätskontrolle
- Produktheizung
- Für den Einsatz auf zylindrischen Behältern

Nicht zugelassene Anwendungen:

- Immersion
- Wetteraussetzung
- EX-Gefahren-Einsatzorte (ausgenommen DHCX- und DHNX:Serie)

ZULASSUNGEN



2014 / 35 / EU (Niederspannungsdirektive)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (RoHS-2-Direktive)

DHCH, DHCS, DHNH, DHNS, DPCH, DPCS, DPNH, DPNS, DHLS, ECONO und kundenspezifische Serien



DHCX- und DHNX-Serien



DHCH-, DHCS-, DPCH-, DPCS- und DHLS-Serien

Die Zulassungen gelten nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit allen geltenden Anweisungen, Vorschriften und Bestimmungen installiert ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



SICHERHEITSWARNSYMBOL

Das obige Symbol wird verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Anweisungen zur Sicherheit von Personen zu richten. Es weist auf wichtige Sicherheitsvorkehrungen hin. Es bedeutet, **ACHTUNG! Seien Sie aufmerksam! Ihre persönliche Sicherheit ist betroffen!** Lesen Sie aufmerksam die folgenden Hinweise: Deren Missachtung kann zu Verletzungen oder der den Tod führen.

GEFAHR

Eine Person, die die Bedienungsanleitung nicht gelesen und nicht verstanden hat, ist zur Bedienung dieses Produkts nicht qualifiziert.

GEFAHR

- Tauchen Sie die Heizung nicht in Flüssigkeiten.
- Halten Sie flüchtige oder brennbare Stoffe von der Heizung entfernt, wenn sie im Einsatz ist
- Verwenden Sie die Heizung nur an zugelassenen Stellen.
- Halten Sie scharfe Metallgegenstände entfernt von der Heizung.
- Alle DHXC und DHNC Heizbänder verfügen über die in Artikel 501 des NEC-Codes beschriebene Bewertung T. Die Bänder sollten nicht in einem Bereich mit einer niedrigeren T-Bewertung verwendet werden. Die T-Bewertung ist auf dem Band angegeben.
-  ndern Sie dieses Produkt nicht. Änderung erlischt die Garantie.

Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Stromschlag, Brandgefahr und Verletzungen führen

WARNUNG

Der Endbenutzer muss folgende Anforderungen erfüllen:

- Nur qualifiziertes Personal darf die elektrische Verdr htungen anschließen.
- Unterbrechen Sie die Versorgungsspannung an der Quelle, bevor Sie Stromanschlüsse vornehmen.
- Die gesamte Verkabelung muss den lokalen Elektrovorschriften entsprechen und die Einhaltung des NEC Artikel 427 wird unbedingt empfohlen
- Die Person, welche die endgültige Installation und/oder Verdr htung ausführt, muss für diese Arbeit qualifiziert sein
- Der Endbenutzer ist für die Bereitstellung eines geeigneten Trennschalters verantwortlich.
- Der Endbenutzer ist für die Bereitstellung einer geeigneten elektrischen Schutzeinrichtung verantwortlich Die Installation eines FI-Schutzschalters wird dringend empfohlen.
- DHXC- und DHNC-Serien: Hierf rmuss ein von NRTL (Nationale Recognized Testing Laboratory) gelisteter Temperaturregler für die Regelung der Oberflächentemperatur der Heizung verwendet werden. Der Regler muss für den für den Einsatzort zugelassen sein.
- DHXC- und DHNC-Serien: Heizungen liefern Flächenheizungen. Wenden Sie sich an zuständige Behörden bzgl. Informationen über das sichere Erhitzen von Materialien/ Behälterinhalte, die durch DHXC- und DHNC-Heizungen erhitzt werden.

Nichtbeachtung dieser Warnungen kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts und/oder des Eigentums führen.

HEIZUNGSMERKMALE / TECHNISCHE DATEN

Teileserien	DHCH	DHCS	DHLS	DHXC	DHNC	DHNS	DHNC	DPCH	DPCS	DPNS	DPNC	ECONO
Heizbandbreite	4"	4"	4"	8"	4"	4"	8"	4"	4"	4"	4"	3.6"
Lagen aus Silikon	3	2	2	4	3	2	4	3	2	2	3	2
Max Leistungsdichte (W/in ²)	4.5	4.5	4.5	2.5	4.5	4.5	2.5	1.2	1.2	1.2	1.2	4.5
Mindestens Expositionstemperatur	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)
Maximale Expositionstemperatur	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)
Max. Feuchte	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%
Schutzart	IP54	IP54	IP54	IP56	IP56	IP56	IP56	IP54	IP54	IP56	IP56	IP54
Geerdetes Heizelement	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Feuchtheits- und chemikalienresistent	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Passend für Metallbehälter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Passend für Kunststoffbehälter								✓	✓	✓		
Passend für EX-Gefahren-Einsatzorte*				✓			✓					
Einstellbarer Thermostatregler	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓
Eingebauter Obergrenzen-Sicherheits thermostat				✓			✓					

* Siehe Produktkennzeichnung für zugelassene EX-gefahrde Bereiche

INSTALLATIONSANLEITUNG

! Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden, Verletzungen oder zum Tod führen.

Anforderungen:

- Elektrische Anschlüsse müssen von dafür qualifizierten Personen ausgeführt werden.
- Zur Handhabung dieses Produkts sind keine speziellen Werkzeuge oder Schutzausrüstungen erforderlich (spezifische Anwendungen oder Flächen können Schutzausrüstung erfordern).
- Installationstemperaturbereich: 32 bis 55°C (0 bis 131°F) Während der Installation ist Abstand von 7,5cm um den Behälter erforderlich.
- Spannung und Frequenz müssen innerhalb von +/- 10% der auf dem Typenschild angegebenen Werte liegen.

Oberflächenvorbereitung:

Für optimale Leistung und Langlebigkeit installieren Sie Ihre Heizung immer auf einer sauberen und ebenen Oberfläche. Fremdkörper und Rückstände auf der Oberfläche können nicht nur Ihre Heizung beschädigen, sondern auch die Wirksamkeit der Heizung durch Reduzierung der Wärmeübertragung zwischen der Oberfläche und der Heizung verringern.

- Entfernen oder vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten, einschließlich rauer Ecken, Schweißspritzern, frei liegende Schrauben usw.
- Entfernen oder vermeiden Sie den Kontakt mit Öl, Rost, Aufklebern oder anderen Belägen.
- Feuchtigkeit, Gel und andere Flüssigkeiten.

Instructions:

1. Überprüfen Sie die Heizung vor jeder Installation (siehe Prüfverfahren).
2. Inspizieren Sie den Behälters auf scharfe Kanten, Rost, Öl usw.
3. Stellen Sie sicher, dass kein brennbares Material innerhalb von 30 cm von der zu erwärmenden Oberfläche vorhanden ist.
4. Wählen Sie einen geeigneten Stelle zu Anbringung der Heizung. Die Heizung sollte sich unter dem niedrigsten zu erwartenden Inhalt befinden (typischerweise das untere 1/3) des Behälters.

! Überlappen Sie das Fassheizband nicht mit sich selbst oder mit einem anderen Heizelementen. Verdrehen Sie die Heizung nicht und bedecken Sie keine Vorsprünge, die einen Luftspalt unter der Heizung verursachen können.

5. Wickeln Sie die Heizung um das Fass. Ziehen Sie die Feder, die an der Metalllasche befestigt ist, wie unten in Abbildung 1 gezeigt an, bis sie auf die gegenüberliegende Metalllasche eingehängt werden kann.



Abbildung 1

6. Stellen Sie sicher, dass kein Luftspalt zwischen der Heizung und dem Fass vorhanden ist.
7. Installieren Sie das Temperaturregelgerät, wenn es ein anderes als der einstellbare Thermostat ist (siehe unten für DHCX).

Montage des Temperatursensors (DHCX-Serie)

1. Montieren Sie den Temperatursensors so nah wie möglich an der Heizung auf der Außenseite des Fasses. Am besten ist es, um den Sensor vertikal zu montieren. Vermeiden Sie Biegen oder Aufwickeln des Kapillarrohrs enger als in einem 13 mm Radius.

Anmerkung: Der Erfassungspunkt ist die gesamte Länge des Mantels 267 mm. Es ist wichtig, dass so viel wie möglich von der Oberfläche des Sensors in Kontakt mit dem Fass steht.

! Tauchen Sie den Sensor nicht im Fassinhalt unter.

2. Sobald ein geeigneter Platz ermittelt worden ist, fixieren Sie den Sensor an der Trommel unter Verwendung von Aluminium- oder Fiberglas-Klebeband.

NETZANSCHLUSS DES HEIZSYSTEMS

! Alle elektrischen Verdrahtungen müssen von dafür qualifizierten Personen installiert werden und müssen den örtlichen Vorschriften und Regelungen entsprechen.

Mit Temperaturregelgerät ausgestattetes Heizgerät :

Bevor Sie die Fassheizung an eine elektrische Quelle anschließen, drehen Sie den einstellbaren Wähler bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn (dies ist die Aus-Position).

Mit Stecker ausgestattete Heizungen:

Verbinden Sie den mitgelieferten Stecker mit einer Steckdose.

Mit blanken Leitungen ausgestattete Heizungen:

Das Netzkabel besteht aus drei farbkiodierte Leitern: schwarz, weiß und grün. Der schwarze Draht sollte mit der Leitung 1 verbunden, der weiße Draht mit der Leitung 2 und der grüne Draht mit Erde verbunden werden. Der Netzanschluss muss angemessen ausgelegt sein, um die Heizung elektrisch mit Spannung und Stromstärke zu versorgen. Auf dem Typenschild des Netzkabels finden Sie die Spannungs- und Stromanforderung der Heizung.

BETRIEB

DHCH-, DHCS-, DPCH-, DPCS- und ECONO-Serie:

Dieses Produkt ist mit einem einstellbaren Thermostatregler ausgestattet. Auf dem Typenschild ist die maximale Temperatur angegeben: 218°C (425°F) oder 71°C (160°F). Stellen Sie den Regler auf die gewünschte Heiztemperatur ein. Um die Temperaturleistung der Heizung zu erhöhen, drehen Sie den Wähler im Uhrzeigersinn. Um die Temperaturleistung der Heizung zu senken, drehen Sie den Wähler gegen den Uhrzeigersinn.

Anmerkung: Umgebungsbedingungen beeinflussen die Einstellung des Wählers, in der die Heizung zu heizen beginnt. Bei kühleren Temperaturbedingungen beginnt die Heizung sich an einer niedrigeren Temperatureinstellung des Wählers und bei wärmeren Temperaturbedingungen erst bei einer höheren Einstellung zu erwärmen.

Es wird empfohlen, ein Thermometer an dem zu beheizenden Behälter anzubringen. Stellen Sie das Wählrad so ein, bis Sie die gewünschte Temperatur erreicht haben.

Anmerkung: Änderungen der Umgebungsbedingungen oder der Temperatur des Inhalts können dazu führen, dass sich die Temperatur im Laufe der Zeit verschiebt.

Zum Erwärmen von temperaturempfindlicher Materialien, die einen bestimmten Sollwert benötigen oder einen engen Toleranzbereich haben, ist die Verwendung eines externen Temperaturreglers erforderlich. Wählen Sie einen Temperaturregler mit der für die Anwendung notwendigen Genauigkeit aus und der für den Standort und die Bedingungen, unter denen die Fassheizung verwendet werden soll, zugelassen ist. Für Anwendungen mit niedrigeren Temperaturen bis zu 100°C (212°F) empfiehlt BriskHeat den Einsatz eines digitalen TC4X-Temperaturreglers. Für Anwendungen mit höheren Temperaturen empfiehlt BriskHeat den Einsatz eines digitalen TTD-Temperaturreglers.

Anmerkung: Wenn eine präzise Temperaturregelung für Ihre Anwendung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an BriskHeat oder Ihren lokalen Händler für die Anwendungsunterstützung und Produktlösungen.

Montieren und schließen Sie das externe Temperaturregelgerät zwischen der Fassheizung wie in Abb. 2 gezeigt an der elektrischen Quelle an. Installieren Sie das Temperaturregelgerät gemäß den Installationsanweisungen des Herstellers.

Stellen Sie sicher, dass eine geerdete Verbindung vorhanden ist und wenn das Temperaturregelgerät keine geerdete Verbindung unterstützt, stellen Sie sicher, dass eine zuverlässige Erdungsquelle vorhanden ist.

Montieren Sie den Temperatursensors so nah wie möglich an der Heizung auf der Außenseite des Fasses. Befestigen Sie den Sensor mit einem entsprechend bemessenen Aluminium- oder Glasfaser-Klebeband am Fass.

Stellen Sie den Temperaturregler der Fassheizung auf die maximale Temperatureinstellung ein. Stellen Sie die Leistung der Heizung mit dem externen Temperaturregelgerät ein.

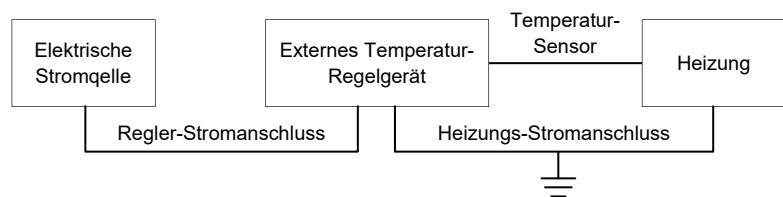


Abbildung 2

DHCX-Serie: Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Metallplatte gegenüber dem Temperatursensor. Entfernen Sie die Metallplatte, um die Kontrollen des unteren und oberen Grenzwerts freizulegen. Stellen Sie die unteren und obere Sollwerte auf einen geeigneten Wert für die Anwendung ein. Der untere Sollwert ist für die Prozessregelung. Die obere Sollwertgrenze ist mit der Leuchtanzeige der Hochtemperaturgrenze verbunden. Montieren Sie die Metallplatte wieder und ziehen Sie die Befestigungsschrauben fest.



Stellen Sie den niedrigen Sollwert nicht höher als der Obergrenzen-thermostat ein.

Stellen Sie den niedrigen Sollwert nicht höher als den an der Anzeigeleuchte angeschlossen Hochtemperatursollwert ein.

HINWEIS Diese Heizungen haben einen integrierten, Obergrenzen-Sicherheitsthermostat, um Überhitzung zu verhindern

T-3 bewertete Heizung: 145°C (292°F) Obergrenzen-thermostat

T-4A bewertete Heizung: 70°C (158°F) Obergrenzen-thermostat


Der Betrieb der Fassheizung kann nun über das externe Temperaturregelgerät geregelt werden. Beachten Sie die Betriebsanleitung des externen Temperaturregelgeräts zur Einstellung des spezifischen Temperatursollwertes.

DHNS- und DPNS-Serie: Betreiben Sie das Heizgerät nicht ohne Temperaturregelgerät. Die Verwendung eines solchen Reglers zu unterlassen kann zu Prozessschäden oder den Ausfall des Heizelements führen. Wenn die normale Betriebstemperatur 204°C (400°F) überschritten wird, ist ein separater Hochtemperatursensor/-regler erforderlich, um die Heizung zu schützen.



WARNUNG Stellen Sie sicher, dass die maximale intermittierende Aussetzungstemperatur niemals über 232°C (450°F) überschreitet.

NOTFALLMAßNAHMEN

-  Lesen und verstehen Sie diese Verfahren vor der Verwendung dieser Heizung.
Trennen Sie im Notfall die Stromversorgung des Heizgerätes.

Stromschlag:

- Berühren die verletzte Person nicht, solange sie noch mit dem elektrischen Strom in Berührung steht.
- Rufen Sie Ihren örtlichen Notdienst an, wenn die verletzte Person schwere Verbrennungen, Verwirrung, Atembeschwerden, Herzrhythmusprobleme, Herzstillstand, Muskelschmerzen und Kontraktionen, Krampfanfälle oder ein Verlust des Bewusstseins erlitt bzw. erleidet.

Kleinere Verbrennungen:

- Halten Sie den verbrannten Bereich für 10-15 Minuten unter kühles, fließendes Wasser.
- Entfernen Sie Ringe oder andere eng anliegende Gegenstände aus dem verbrannten Bereich.


Ernste Verbrennungen:

- Rufen Sie Ihren örtlichen Notdienst an.
- Schützen Sie die Person vor weiteren Schäden.
- Entfernen Sie Ringe oder andere eng anliegende Gegenstände aus dem verbrannten Bereich.
- Atmung überwachen und wenn erforderlich Reanimation durchführen.

Feuer:

- Rufen Sie Ihren örtlichen Notdienst an.
- Wenn es sicher ist, dies zu tun, verwenden Sie einen Feuerlöscher, um das Feuer zu bekämpfen, sonst evakuieren Sie auf eine sichere Entfernung und warten Sie, bis die angeforderte Hilfe eintrifft.
- Diese Heizung ist aus Material gebaut, das keine Flammen unterstützt, aber könnte in der Nähe befindliches brennbares Material entzünden

WARTUNGSANLEITUNGEN

-  Wer diese Anleitung gelesen und verstanden hat, ist für die
Wartung der Heizung qualifiziert.

Wartung:

- Alle Wartungsarbeiten sollten durchgeführt werden, nachdem die Heizung auf Raumtemperatur abgekühlt ist und vom Strom getrennt ist.
- Dieses Produkt sollte vor der Installation und mindestens alle 3 Monate während des Gebrauchs kontrolliert werden.
- Schmutz, Öl, Fett oder andere Fremdstoffe können mit einem feuchten Lappen und milden Haushaltsreinigern entfernt werden.
- Versuchen Sie nicht ein beschädigtes Heizkabel zu reparieren.

Inspektion:

- Alle Wartungsarbeiten sollten durchgeführt werden, nachdem die Heizung auf Raumtemperatur abgekühlt ist und vom Strom getrennt ist.
- Die Heizung sollte frei von Schnitten, Rissen oder Punctionen sein.
- Die Stromleitungen sollten keine sichtbaren Brüche in ihrer Isolierung haben.
- Die Heizung sollte frei von jeglichem Aufbau von Schmutz, Öl, Fett oder anderen Fremdstoffen sein.

Lagerung:

- Dieses Produkt sollte im Haus gelagert werden.

Entsorgung:

- Dieses Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe und kann mit Hausmüll entsorgt werden.

FEHLERBEHEBUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie bitte diese Anleitung, bevor Sie BriskHeat[®] kontaktieren. Diese Anleitung beantwortet die am häufigsten gestellten Fragen. Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Vertriebshändler oder an BriskHeat unter **+1 800-848-7673** (gebührenfrei in USA und Kanada) oder **+1 614-294-3376** (weltweit) oder per E-Mail an bhtsales1@briskheat.com.

PROBLEM	LÖSUNG(EN)
Heizt nicht	<p>Stellen Sie sicher, dass die Heizung an eine ordnungsgemäße Spannung angeschlossen ist. Das Typenschild auf dem Netzkabel zeigt die Spannungsanforderung der Heizung.</p> <p>Überprüfen Sie mit einem Ohmmeter ob die Heizung ein Widerstand hat oder eine Unterbrechung vorhanden ist.</p> <p>Wenn ein externes Temperaturregelgerät installiert ist, muss sichergestellt werden, dass am Heizgerät der Temperaturwähler auf maximale Heizposition eingestellt ist.</p>
Schutzschalter löst aus	<p>Überprüfen Sie, ob der Schutzschalter für die Stromanforderung der Heizung geeignet ist. Das Typenschild auf dem Netzkabel zeigt die Stromanforderung der Heizung.</p> <p>Untersuchen Sie die Heizung und das Kabel auf Beschädigungen.</p>
Passt nicht	<p>Überzeugen Sie sich, dass die zur Verfügung stehende Heizung dafür ausgelegt ist, um das spezifizierte Fass herum zu passen.</p> <p>Wenn die Heizung für das angegebenen Fass richtig ausgelegt wurde, rufen Sie bitte +1 800-848-7673 oder +1 614-294-3376.</p>

GARANTIEINFORMATION

BriskHeat[®] garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Produkts für den Zeitraum von achtzehn (18) Monaten ab Versanddatum oder von zwölf (12) Monaten ab Installationsdatum, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Verpflichtung von BriskHeat und der ausschließliche Rechtsbehelf im Rahmen dieser Gewährleistung beschränken sich auf die Reparatur oder den Austausch von Teilen des Produkts, die nach bestimmungsgemäßer Verwendung und Wartung und die sich bei der Prüfung von BriskHeat als defekt erweisen. Die vollständigen Einzelheiten dieser Garantie erfahren Sie im Internet unter oder indem Sie uns telefonisch unter +1-800-848-7673 (gebührenfrei in U.S.A. und Kanada) oder unter +1-614-294-3376 (weltweit) kontaktieren. +1 -614-294-3376 (weltweit).

BriskHeat[®]
Corporation

Unternehmenszentrale
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, U.S.A.

Europa:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, Deutschland


Gebührenfrei (in den USA und Kanada): +1 800-848-7673
Telefon: +1 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com



Riscaldatori per fusti/secchi in gomma siliconica

Serie DHCH, DHCS, DHLS, DHCX, DHNH, DHNS, DHNX, DPCH, DPCS, DPNS, ECONO e serie personalizzate

Manuale di istruzioni

	<p>Leggere e comprendere questo manuale prima di installare, utilizzare o effettuare la manutenzione di questo prodotto. La mancata comprensione di queste istruzioni potrebbe causare incidenti, causando lesioni gravi o mortali.</p> <p>Conservare queste istruzioni per consultazioni future.</p>
---	---

INDICE

Introduzione	50
Applicazioni	50
Approvazioni	50
Istruzioni di sicurezza importanti	51
Caratteristiche / Specifiche del riscaldatore	52
Istruzioni di installazione	53
Collegamento del riscaldatore all'alimentazione	54
Funzionamento	55
Procedure di emergenza	57
Istruzioni di manutenzione	58
Guida alla risoluzione dei problemi	59
Informazioni sulla garanzia	60

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un riscaldatore in gomma siliconica per fusti/secchi da BriskHeat[®]. Il riscaldatore è progettato per fornire un servizio a lunga durata ed efficiente, tenendo in mente la funzionalità, l'affidabilità e la sicurezza. Per ulteriori informazioni su questo prodotto o altri prodotti BriskHeat[®], si prega di contattare il vostro rappresentante BriskHeat[®] o contattateci direttamente al numero verde 1-800-848-7673 (USA / Canada) o 614-294-3376.

APPLICAZIONI

Applicazioni previste:

- Protezione antigelo
- Controllo della viscosità
- Riscaldamento del prodotto
- Per l'impiego su fusti cilindrici

Applicazioni vietate:

- Immersione
- Esposizione alle intemperie
- Aree pericolose (tranne le serie DHCH e DHNX)

APPROVAZIONI



2014 / 35 / EU (Direttiva bassa tensione)
IEC 60519-1:2015, 60519-2:2006
2011 / 65 / EU (Direttiva RoHS 2)

DHCH, DHCS, DHNH, DHNS, DPCH, DPCS, DPNH, DPNS, DHLS, ECONO e le serie personalizzate.



Serie DHCX e DHNX.



Serie DHCH, DHCS, DPCH, DPCS e DHLS.

Approvazioni valide solo se installato in conformità a tutte le istruzioni, i codici ed i regolamenti applicabili.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI



SIMBOLI DI AVVERTIMENTO DI SICUREZZA

Il simbolo di cui sopra è utilizzato per richiamare la vostra attenzione alle istruzioni per la sicurezza personale. Tale simbolo rileva importanti precauzioni di sicurezza. Significa "ATTENZIONE! Sia attento! La sicurezza personale è coinvolta!" Leggere il messaggio che segue e fare attenzione alla possibilità di lesioni personali o di morte.



Una persona che non ha letto e compreso tutte le istruzioni di funzionamento non è qualificata per poter utilizzare questo prodotto.



- Non immergere il riscaldatore nel liquido.
- Tenere il materiale volatile o combustibile lontano dal riscaldatore durante l'uso.
- Utilizzare il riscaldatore solo in luoghi approvati.
- Tenere gli oggetti metallici appuntiti lontano dal riscaldatore.
- Tutti i riscaldatori DHXC e DHNX dispongono di valutazione T come descritto nell'art. 501 del codice NEC. I riscaldatori non devono essere utilizzati in un'area con un rating T inferiore a quello del riscaldatore.
- Non modificare questo prodotto. La modifica invalida la garanzia.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare scosse elettriche, rischio di incendio e lesioni personali.



L'utente finale deve rispettare le seguenti:

Solo il personale qualificato è autorizzato a collegare i cavi elettrici.
Prima di effettuare i collegamenti elettrici, scollegare tutti i cavi di alimentazione dalla fonte elettrica.
Tutti i collegamenti elettrici devono rispettare le normative elettriche locali. La persona che esegue l'installazione/il cablaggio finale deve essere qualificata per questo lavoro.
L'utente finale è responsabile di fornire un dispositivo di sezionamento adatto.
L'utente finale è responsabile di fornire un dispositivo di protezione elettrica adeguato. Si consiglia vivamente di usare un interruttore guasto a terra.
Serie DHXC e DHNX: Deve essere utilizzato un regolatore di temperatura elencato in NSTL (Testing Laboratory nazionali riconosciute) per controllare la temperatura superficiale dei riscaldatori. Il regolatore deve essere approvato per l'area in cui si trova.
Serie DHXC e DHNX: I riscaldatori sono fonti di riscaldamento superficiale, consultare le autorità competenti per le informazioni sul riscaldamento sicuro di materiali/contenuti di qualsiasi recipiente riscaldato con i riscaldatori serie DHXC e DHNX.

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al prodotto e/o di proprietà.



Rischi immediati che **CAUSERANNO** gravi lesioni personali o la morte.



Rischi o azioni pericolose che **POTREBBERO CAUSARE** gravi lesioni personali o la morte.



Rischi o azioni pericolose che **POTREBBERO CAUSARE** piccole lesioni personali o danni alla proprietà.



- Non maneggiare il riscaldatore mentre è in funzione; staccare sempre il riscaldatore dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare prima di maneggiarlo.
- Ispezionare il riscaldatore prima dell'uso (vedere pagina 58).
- Non azionare un riscaldatore senza un dispositivo di controllo della temperatura.
- Non avvolgere il riscaldatore su se stesso.
- In caso di fuoriuscita di sostanze estranee sul riscaldatore, togliere l'alimentazione elettrica e pulire dopo aver consentito al riscaldatore di raffreddarsi.
- Non azionare un riscaldatore senza un dissipatore appropriato (un dispositivo riscaldato è considerato un dissipatore di calore).
- Non utilizzare il riscaldatore al di sopra del valore di temperatura nominale. Fissare il riscaldatore al dispositivo con metodi approvati. Non riparare i riscaldatori danneggiati o difettosi.
- Non schiacciare o applicare stress fisico forte sul riscaldatore o gruppo cavo.
- Sconnettere il riscaldatore quando non in uso.
- Utilizzare un riscaldatore con la dimensione specifica uguale con la dimensione del tamburo. Non usare per altre applicazioni.
- Serie DHXC: Non consentire mai che il peso del controllore termico a lampadina appenda dal riscaldatore.
- Serie DHNX: La custodia in metallo non deve supportare più di 10 libbre (4,5 kg).

La mancata osservanza di queste avvertenze può provocare lesioni personali o danni al riscaldatore.

CARATTERISTICHE/SPECIFICHE DEL RISCALDATORE

Serie parte	DHCH	DHCS	DHLS	DHCX	DHNH	DHNS	DHNX	DPCH	DPCS	DPNS	DPNH	ECONO
Larghezza di banda	4"	4"	4"	8"	4"	4"	8"	4"	4"	4"	4"	3.6"
Strati di silicene	3	2	2	4	3	2	4	3	2	2	3	2
Densità di potenza max. (W/in ²)	4.5	4.5	4.5	2.5	4.5	4.5	2.5	1.2	1.2	1.2	1.2	4.5
Temperatura minimo di esposizione	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)	-60°F (-51°C)
Temperatura massima di esposizione	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	400°F (204°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)	450°F (232°C)
Max Umidità	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%	95%
Ingresso Protezione	IP54	IP54	IP54	IP56	IP56	IP56	IP56	IP54	IP54	IP56	IP56	IP54
Elemento di riscaldamento messo a	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Resistente all'umidità e alle sostanze chimiche	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Adatto per contenitori metallici	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Adatto per contenitori in plastica								✓	✓	✓		
Adatto per aree pericolose*				✓			✓					
Controllore termostato regolabile	✓	✓	✓	✓				✓	✓			✓
Termostato di sicurezza ad alto limite integrato				✓			✓					

* Fare riferimento all'etichetta del prodotto per ambienti pericolosi approvati

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

! La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni materiali, lesioni personali o morte.

Requisiti:

- Le terminazioni elettriche devono essere realizzate da personale qualificato.
- Per la manipolazione di questo prodotto, non è richiesto alcun utensile speciale o dispositivo di protezione (applicazioni o superfici specifiche possono richiedere dispositivi di protezione).
- Intervallo di temperatura ambiente: -60°F (-51°C) - 131°F (55°C). Distanza libera di 3" (7,5 cm) richiesta intorno al fusto durante l'installazione.
- La tensione e la frequenza devono essere entro +/- 10% del valore indicato sull'etichetta del prodotto.

Preparazione della superficie:

- Per ottenere prestazioni ottimali e durature, installare sempre il riscaldatore su una superficie piana e pulita. La presenza di detriti e residui sulla superficie non solo può danneggiare il riscaldatore, ma può anche ridurre l'efficacia del riscaldatore riducendo il trasferimento di calore tra la superficie e il riscaldatore.
- Rimuovere o evitare il contatto con spigoli vivi, tra cui angoli ruvidi, spruzzi di saldatura, bulloni a vista, etc.
- Rimuovere o evitare il contatto con ruggine, adesivi, o altri rivestimenti.
- Rimuovere olio, umidità, gel e altri liquidi.

Istruzioni:

1. Ispezionare il riscaldatore prima di ogni installazione (vedi procedura di controllo).
2. Ispezionare il fusto da riscaldare ed accertare l'assenza di spigoli vivi, ruggine, olio, ecc
3. Assicurarsi che non vi è alcun materiale combustibile entro una distanza di 12" (30 cm) dalla superficie da riscaldare.
4. Selezionare una posizione adatta per installare il riscaldatore. Il riscaldatore deve essere collocato al di sotto del livello minimo contenuto previsto (in genere la parte inferiore 1/3) del fusto.

! Non sovrapporre il riscaldatore su se stesso o su un altro riscaldatore. Non torcere il riscaldatore o coprire eventuali sporgenze che potrebbero causare uno spazio

5. Avvolgere il riscaldatore attorno al fusto. Estendere la molla attaccata alla linguetta metallica fino a quando non agganci la linguetta metallica opposta come illustrato di seguito.



Figura 1

6. Controllare eventuali traferri tra il riscaldatore e il fusto.
7. Installare il dispositivo di controllo della temperatura se non si dispone di termostato regolabile (Vedi sotto per DHCX).

Installazione del sensore di temperatura (serie DHCX)

1. Montare il sensore di temperatura il più vicino possibile al riscaldatore e sulla parte esterna del tamburo. Si consiglia di montare il sensore in senso verticale. Evitare di piegare o avvolgere il tubo capillare ad un raggio inferiore a 1/2" (13 mm).

Nota: Il punto di rilevamento è sull'intera lunghezza della guaina 10,5" (267 mm). È importante che una parte quanto più grande possibile della superficie della lampadina sia in contatto con il fusto.

! Non immergere il sensore nel contenuto del fusto.

2. Una volta determinato un luogo appropriato, fissare il sensore al fusto utilizzando nastro adesivo in alluminio o vetroresina.

COLLEGAMENTO DEL RISCALDATORE ALL' ALIMENTAZIONE ELETTRICA

! Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati da personale qualificato e in conformità con le normative e regolamenti locali.

Riscaldatore dotato di dispositivo di controllo della temperatura:

Prima di collegare il riscaldatore ad una sorgente elettrica, ruotare la manopola regolabile sulla scatola di comando del riscaldatore in senso antiorario fino all'arresto (questa è la posizione spenta).

Riscaldatori forniti con una spina:

Collegare la spina in dotazione ad una presa di alimentazione.

Riscaldatori dotati di fili conduttori:

Il cavo di alimentazione è costituito da tre conduttori con codice di colore, nero, bianco e verde. Il filo nero deve essere collegato alla Linea 1. Il filo bianco deve essere collegato alla Linea 2. Il filo verde deve essere collegato alla messa a terra. I collegamenti per l'alimentazione devono essere eseguiti tenendo conto dei valori nominali per sostenere elettricamente la tensione e l'ampereaggio del riscaldatore. L'etichetta di identificazione che si trova sul cavo di alimentazione visualizza la tensione e l'ampereaggio richiesti del riscaldatore.

FUNZIONAMENTO

Serie DHCH, DHCS, DHLS, DPCH, DPCS e ECONO:

Questo prodotto è dotato di un controllore di temperatura per termostato regolabile con quadrante. Sull'etichetta si identifica una temperatura massima: 425°F (218°C) o 160°F (71°C). Regolare il quadrante all'uscita di calore desiderata. Per aumentare la potenza termica del riscaldatore, ruotare il quadrante regolabile in senso orario. Per diminuire la potenza termica del riscaldatore, ruotare il quadrante regolabile in senso orario.

Nota: Le condizioni ambientali influenzeranno la posizione del quadrante in cui il riscaldatore inizia a riscaldarsi. In condizioni di temperatura più fredde, il riscaldatore inizierà a riscaldarsi ad una posizione di temperatura inferiore sul quadrante ed in condizioni di temperatura più calde, il riscaldatore inizierà a riscaldarsi in una posizione di temperatura più alta sul quadrante.

Si raccomanda di attaccare un termometro al fusto da riscaldare. Regolare il quadrante fino a raggiungere la temperatura desiderata.

Nota: Le variazioni delle condizioni ambientali o della temperatura del contenuto possono causare la modifica della temperatura nel tempo.

Per i materiali sensibili alla temperatura di riscaldamento che richiedono un punto di riferimento specifico o hanno una gamma di temperature di tolleranza stretta Utilizzare un dispositivo esterno di controllo della temperatura, se necessario. Selezionare un regolatore di temperatura con la precisione necessaria per l'applicazione e, che è approvato per la posizione e le condizioni in cui il riscaldatore a tamburo deve essere utilizzato. Per applicazioni a bassa temperatura fino a 212°F (100°C), la BriskHeat consiglia l'uso di un regolatore di temperatura digitale TC4X. Per le applicazioni a temperature superiori, la BriskHeat raccomanda l'uso di un regolatore di temperatura digitale TTD.

Nota: Se è richiesto il controllo preciso della temperatura per la vostra applicazione, si prega di contattare BriskHeat o il distributore locale per l'assistenza su applicazioni e soluzioni di prodotto.

Installare e collegare il dispositivo di controllo della temperatura esterno periferico tra il riscaldatore a tamburo e la fonte elettrica, come mostrato in Figura 2. Installare il dispositivo di controllo della temperatura in conformità con le istruzioni di installazione del produttore.

Accertarsi che sia previsto un collegamento a terra e se la temperatura del dispositivo di controllo non supporta una connessione a terra, accertarsi che sia fornita una fonte di messa a terra approvata.

Montare il sensore di temperatura tra la linguetta metallica del riscaldatore e la parte esterna del contenitore. Fissare il sensore al contenitore utilizzando nastro adesivo in alluminio o fibra di vetro, adeguatamente valutato.

Impostare il quadrante della temperatura all'impostazione massima del controllore.

Regolare l'uscita del riscaldatore, utilizzando il dispositivo di controllo della temperatura esterno.

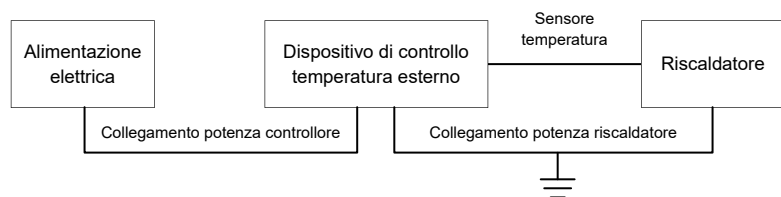



Figura 2

Serie DHCX Rimuovere le due viti che fissano la piastra di metallo di fronte al sensore di temperatura. Rimuovere la piastra metallica per esporre i controlli del punto di riferimento limite inferiore e superiore. Regolare i punti di riferimento per la temperatura superiore ed inferiore ad un livello adeguato per l'applicazione. Il punto di riferimento a bassa temperatura è il controllo di processo. Il punto di riferimento superiore è collegato alla spia limite di alta temperatura. Sostituire la piastra metallica e fissarla con due viti.

 Non regolare il punto di riferimento inferiore più alto del termostato di sicurezza.

Non regolare il punto di riferimento inferiore superiore al punto di riferimento ad alta temperatura collegato alla spia.


NOTA: Questi riscaldatori dispongono di un termostato di sicurezza, integrato che impedisce il surriscaldamento.

Riscaldatori con valutazione T-3: Termostato a limite superiore 292°F (145°C).


Riscaldatori con valutazione T-4A: Termostato a limite superiore 158°F (70°C).

Il funzionamento del riscaldatore a tamburo può essere controllato tramite il dispositivo di controllo esterno della temperatura. Seguire le istruzioni per l'uso del dispositivo di controllo esterno della temperatura per la regolazione iniziale del punto di riferimento.

Le serie DHNS e DPNS Non utilizzare il riscaldatore senza un dispositivo di controllo della temperatura. Il mancato utilizzo di un dispositivo del genere può causare danni materiali o danneggiamento del riscaldatore. Se la temperatura di funzionamento normale supera 400°F (204°C), si richiede un sensore/regolatore di taglio temperatura limite superiore separato per proteggere il riscaldatore.

 Assicurarsi che la temperatura massima di esposizione intermittente non superi mai 450°F (232°C).

PROCEDURE DI EMERGENZA

 Leggere e comprendere queste procedure prima di utilizzare questo riscaldatore.
Staccare il riscaldamento in caso di emergenza.

Scossa elettrica:

- Non toccare l'infortunato se ancora in contatto con la corrente elettrica.
- Chiamare il servizio di emergenza locale, se la persona mostra segni di: gravi ustioni, confusione, difficoltà respiratorie, problemi del ritmo cardiaco, arresto cardiaco, dolori muscolari e contrazioni, convulsioni o perdita di coscienza.

Ustioni minore:

- Tenere la zona ustionata sotto acqua corrente fredda per 10-15 minuti.
- Togliere anelli o altri oggetti stretti dalla superficie ustionata.


Ustioni maggiori:

- Chiamare il servizio di emergenza locale.
- Proteggere la persona da ulteriori lesioni.
- Togliere anelli o altri oggetti stretti dalla superficie ustionata.
- Monitorare la respirazione ed eseguire la RCP, se necessario.

Fuoco:

- Chiamare il servizio di emergenza locale.
- Se è sicuro farlo, utilizzare un estintore per domare il fuoco, altrimenti evacuare a distanza di sicurezza e attendere l'arrivo di soccorsi.
- Questo riscaldatore è costruito da materiale che non sosterrà una fiamma, ma potrebbe prendere fuoco in vicinanza di materiale infiammabile.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

 Chiunque legga e comprenda queste istruzioni è qualificato per l'esecuzione di interventi di manutenzione su questo riscaldatore.

Manutenzione:

- La manutenzione deve essere eseguita dopo il raffreddamento del riscaldatore a temperatura ambiente e con l'elettricità staccata.
- Questo prodotto deve essere ispezionato prima di essere installato e almeno ogni 3 mesi.
- Lo sporco, l'olio, il grasso o altri corpi estranei possono essere rimossi con un panno umido e detergenti per la casa delicati.
- Non tentare di riparare un riscaldatore danneggiato.

Ispezione:

- L'ispezione deve essere eseguita dopo il raffreddamento del riscaldatore a temperatura ambiente e con l'elettricità staccata.
- Il riscaldatore deve essere privo da tagli, crepe o forature.
- I cavi di alimentazione non devono presentare interruzioni visibili all'isolamento.
- Il riscaldatore deve essere privo da qualsiasi accumulo di sporcizia, olio, grasso o altri corpi estranei.

Conservazione

- Questo prodotto deve essere conservato in ambienti chiusi.

Smaltimento:

- Questo prodotto non contiene sostanze pericolose e può essere smaltito con i rifiuti domestici.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Si prega di leggere questa guida prima di contattare la BriskHeat[®]. Questa guida è stata progettata per rispondere alle domande più frequenti. Se avete bisogno di ulteriore assistenza, si prega di contattare il distributore/rappresentante locale o contattare la BriskHeat al **1-800-848-7673** (numero verde USA / Canada) o **614-294-3376** (tutto il mondo), o via e-mail a **bhtsales1@briskheat.com**.

PROBLEMA	SOLUZIONE(I)
Non riscalda	Verificare se il riscaldatore è collegato alla tensione corretta. L'etichetta di identificazione che si trova sul cavo di alimentazione visualizza la tensione richiesta del riscaldatore. Verificare se c'è una lettura di resistenza (non un circuito aperto) nel riscaldatore utilizzando un ohmmetro. Se è installato il dispositivo di controllo della temperatura esterna, assicurarsi che il quadrante di controllo del riscaldatore sia nella posizione di riscaldamento massimo.
L'interruttore del circuito è scattato	Assicurarsi che l'interruttore del circuito sia in grado di gestire l'ampere richiesto del riscaldatore. L'etichetta di identificazione che si trova sul cavo di alimentazione visualizza l'ampere richiesto del riscaldatore. Accertarsi che non ci siano danni al riscaldatore e al cavo.
Non adatto	Verificare che il riscaldatore fornito sia stato progettato per l'avvolgimento corretto intorno al vostro tamburo. Se il riscaldatore è stato progettato per il tamburo specificato, si prega di chiamare 1-800-848-7673 o 614-294-3376 per ulteriore assistenza.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

BriskHeat assicura la garanzia di questo prodotto all'acquirente originale per il periodo di diciotto (18) mesi dalla data di spedizione o di dodici (12) mesi dalla data di installazione, a seconda di quale viene prima. L'obbligo e il rimedio esclusivo da parte di BriskHeat ai sensi della presente garanzia sono limitati alla riparazione o alla sostituzione, a discrezione di BriskHeat, di qualsiasi parte del prodotto che può rivelarsi difettosa in condizioni di uso e manutenzione conformi in seguito alla verifica da parte di BriskHeat e che è determinato difettosa da parte di BriskHeat. I dettagli completi della garanzia si possono trovare online all'indirizzo www.briskheat.com or o contattandoci al numero 1-800-848-7673 (numero verde, USA/Canada) o 1-614-294-3376 (tutto il mondo).

BriskHeat[®]
CorporationSede centrale:
4800 Hilton Corporate Dr.
Columbus, OH 43232, U.S.A.Europa:
P.O. Box 420124
44275 Dortmund, GermanyNumero verde: 800-848-7673
Telefono: 614-294-3376
Fax: 614-294-3807
Email: bhtsales1@briskheat.com